

Česká televize
IČO: 00027383

a

Statutární město Třinec
IČO: 00297313

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

č. VYR419-00006/4235

Předmět smlouvy: spolupráce při výrobě zvukově obrazového záznamu
televizního pořadu

Cena, případně hodnota: **nelze určit**

Datum uzavření: 11. 12. 2019

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“), mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

se sídlem: Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

kontaktní adresa: **Televizní studio Ostrava**, Dvořákova 18, 728 20 Ostrava

zastoupena: Tomášem Šiřinou, ředitelem Televizního studia Ostrava

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

Statutární město Třinec

IČO: 00297313, DIČ: CZ 00297313 – PLÁTCE DPH: ANO

se sídlem: Jablunkovská 160, 73961 Třinec - Staré Město

zastoupeno: [REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 1621781/0100

(dále jen „Město“)

ČT a Město se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Předmětem této smlouvy je spolupráce při výrobě zvukově obrazového záznamu televizního pořadu s pracovním názvem [REDACTED] (dále jen „pořad“). Natáčení se uskuteční v termínu [REDACTED]
- 1.2 ČT bude pořad vysílat nejdříve v [REDACTED] na programu [REDACTED] od cca. [REDACTED] hod. ČT předpokládá v závislosti na programových možnostech rovněž reprízování pořadu.
- 1.3 Stopáž pořadu: [REDACTED] +/- 5 minut

2. PRÁVA A POVINNOSTI ČT

- 2.1 ČT zajistí programově dramaturgickou práci Centra náboženské tvorby.
- 2.2 ČT uhradí odměnu autorovi scénáře akce, režisérovi a hlavnímu kameramanovi pořadu a uzavře s nimi smlouvy o vytvoření díla a poskytnutí licence k jeho užití v rozsahu uvedeném v této smlouvě.
- 2.3 ČT zajistí a uhradí přípravu, natáčení a dokončení pořadu.
- 2.4 ČT předá Městu [REDACTED] od dokončení pořadu prepis hotového pořadu 1x na nosiči DVD výhradně pro interní potřebu a nekomerční užití Města. Potřebný nosič dodá ČT.

3. PRÁVA A POVINNOSTI MĚSTA

3.1 Město uhradí na bankovní účet ČT finanční vklad na výrobu pořadu ve výši

16.529,- Kč

bez DPH, která bude připočtena ve výši stanovené obecně závaznými právními předpisy.

Vklad je splatný bezhotovostním převodem na základě faktury ČT s náležitostmi daňového dokladu se splatností [REDAKCE] od jejího doručení Městu, vystavené ke dni podpisu této smlouvy. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve vztahu k faktuře je den jejího vystavení.

3.2 Pro případ nedodržení termínu splatnosti se sjednává úrok z prodlení ve výši [REDAKCE] z dlužné částky za každý den prodlení, a to ode dne následujícího po dni splatnosti až do úplného zaplacení.

4. UŽITÍ POŘADU, LICENCE

4.1 ČT vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užít pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv, která touto smlouvou získává bez množstevního omezení pro všechny země světa na dobu trvání majetkových práv dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále také „AZ“ nebo „autorský zákon“), s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v následujícím rozsahu:

- a) výhradní licence k rozmnožování pořadu, rozšiřování, pronájem a půjčování originálu nebo rozmnoženin pořadu nebo jeho části, přičemž však v rozsahu nekomerčního užití pořadu způsobem dle tohoto písmene je licence ČT nevýhradní,
- b) výhradní licence k užití pořadu nebo jeho části sdělováním veřejnosti, a to zejména:
 - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
 - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
 - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),
 - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ),
 - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 AZ), přičemž však v rozsahu nekomerčního užití pořadu způsobem dle této odrážky je licence ČT nevýhradní,
- c) výhradní licence k užití zvukové složky pořadu nebo jeho části k rozmnožování, rozšiřování, půjčování originálu nebo rozmnoženiny a ke sdělování veřejnosti,
- d) oprávnění k přerušování pořadu za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním obchodního sdělení do pořadu ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, a to i dodatečným,
- e) výhradní licence k užití pro účely merchandisingu, tj. užití veškerých událostí, jmen a názvů, postav, vyobrazení, dialogů a ostatních prvků z pořadu či s pořadem souvisejících pro výrobu, včetně hromadné průmyslové výroby, předmětů určených ke komerčnímu využití a k prodeji nebo reklamnímu a propagačnímu užití,
- f) výhradní licence k užití textové a obrazové podoby díla nebo jeho částí (dialogů, námětu, scénáře) a fotografií z pořadu k vydání v knižní formě tiskem anebo k vydání díla vzniklého přetvořením nebo zpracováním námětu či scénáře, a to ve všech jazycích,

- g) oprávnění k zařazení pořadu nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jiným autorskými díly do nového audiovizuálního díla (např. stříhové filmy, programové upoutávky, audiotextové upoutávky, nosiče DVD) nebo do díla souborného a užít pořad při užití těchto nově vytvořených děl ve výše uvedeném rozsahu,
- h) oprávnění k propagování pořadu a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na pořad v ČT a jiných televizích nebo v rozhlasu, fotografie, ukázky a screenshoty pořízené z pořadu na internetu, zejména na webových stránkách ČT, apod.),
- i) oprávnění opatřit pořad logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často,
- j) oprávnění poskytnout nebo postoupit výše uvedené licence a oprávnění třetí osobě včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí podlicence nebo k dalšímu postoupení licence.

Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu smlouvy, kterým je výroba pořadu, na kterou ČT vynaloží značné náklady, nejsou licence ČT postoupené ve smyslu této smlouvy na uvedenou dobu bez vážného důvodu.

- 4.2 Město vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněno užít pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv dle autorského zákona, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, nekomerčně, tj. nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu způsoby, kde je tak uvedeno v odst. 4.1, avšak pouze za podmínky, že každé jednotlivé užití pořadu ze strany Společnosti podléhá písemnému schválení ČT. V případě, že Společnost užije pořad v rozporu s tímto odstavcem, má ČT právo na zaplacení smluvní pokuty ve výši [REDAKCE].
- 4.3 Přihlašovat pořad na festivaly a soutěže je oprávněna bez předchozího souhlasu druhé smluvní strany pouze ČT. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, již byla cena udělena.
- 4.4 Jakékoliv další užití nad rámec tohoto článku bude řešeno dodatkem k této smlouvě.

5. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 5.1 V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno:

**Ve spolupráci se statutárním městem Třinec
vyrobila Tvůrčí producentská skupina [REDAKCE]
© Česká televize + rok prvního uveřejnění
www.ceskatelevize.cz**

Součástí závěrečných titulků pořadu může být poděkování neziskovým a veřejným právníckým osobám (nadace, obecně prospěšné společnosti, příspěvkové organizace atd.) či nepodnikajícím fyzickým osobám, jež na výrobě pořadu spolupracovaly. Součástí závěrečných titulků pořadu nesmí být poděkování podnikatelským subjektům, logo ani animovaný titulek. O konečné podobě titulků rozhoduje ČT.

- 5.2 Smluvní strany se dohodly, že spolupráce na výrobě pořadu je ukončena dnem schvalovací projekce, přičemž autorská práva k pořadu smluvní strany po dokončení výroby pořadu podle této smlouvy vykonávají za podmínek uvedených v této smlouvě. K tomuto dni smluvní strany provedou rovněž vypořádání jakéhokoli společného majetku, který byl pořízen z prostředků poskytnutých kteroukoli ze smluvních stran dle této smlouvy, nebo závazků, které vznikly v důsledku této smlouvy, pokud takový majetek nebo závazky existují.
- 5.3 Pokud bude Město v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro ni z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech

předcházejících závazků ze strany Města. Pozastavením plnění smlouva nezaniká a po dobu pozastavení plnění není ČT v prodlení. V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků uvedených v této smlouvě ani po dodatečné výzvě k jejich splnění, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši.

5.4 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy za divizi ČT Výroba [REDAKCE] a/nebo osoby jím pověřené a za Město [REDAKCE] nebo osoba jím pověřená.

5.5 Město tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy. Město se zavazuje poskytnout ČT na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinností podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Město hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku. Ukáže-li se prohlášení Města dle tohoto odstavce nepravdivým, případně dojde-li k porušení kterékoli z povinností v tomto odstavci sjednaných, je ČT oprávněna od této smlouvy odstoupit s účinky ex nunc.

6. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

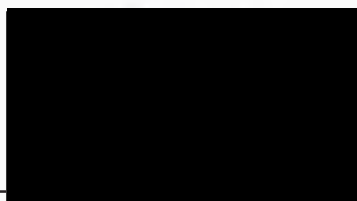
6.1 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění v rámci předmětu této smlouvy před účinností této smlouvy se považuje za plnění podle této smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto smlouvou.

6.2 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.

6.3 Smluvní strany se dohodly, že:

- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
- b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
- c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
- d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
- e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
- f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
- g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody v plné výši.

- 6.4 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 6.5 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 6.6 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu (např. zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů); a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že tato smlouva nepodléhá zákonné povinnosti uveřejnění.
- 6.7 Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, dva pro Město). Město se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro ČT.
- 6.8 O uzavření této smlouvy rozhodla Rada města Třince na své 33. schůzi dne 18. 11. 2019 usnesením č. 2019/1162 nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady města Třince.
- 6.9 Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize

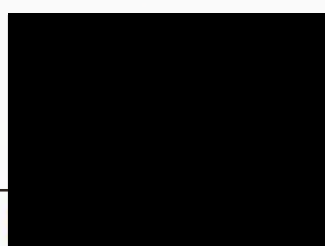
Česká televize
Ostrava
7383
Ostrava

Jméno: Tomáš Širina

Funkce: ředitel Televizního studia Ostrava

Místo: Ostrava

Datum: 4. 12. 2019

Statutární město Třinec

Jméno:

Funkce:

Místo: Třinec

Datum: 11. 12. 2019